

**Curtea Supremă de Justiție**  
**DECIZIE**

10 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit în componența:

președinte – Nicolae Gordilă,

judcători – Elena Covalenco, Liliana Catan, Ion Guzun, Oleg Sternioală,

a judecat în ședință publică recursurile ordinare declarate de către inculpatul Coval Ghenadie și avocatul său Negru Olesea, avocatul Mardari Valeriu în numele inculpatului Furtună Vitali, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013 și sentinței Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 09 aprilie 2013, în cauza penală în privința lui,

**Coval Ghenadie Dumitru**, născut la 17 noiembrie 1976, originar și domiciliat r-l Anenii Noi, s. Țîntăreni, str. Miorița 12

și

**Furtună Vitali Dmitri**, născut la 19 aprilie 1977, originar din r-l Anenii Noi s. Geamăna și domiciliat r-l Anenii Noi s. Țîntăreni str. M. Eminescu 2.

**Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:**

1. în prima instanță din 10.03.2011 pînă la 09.04.2013

2. în instanța de apel din 30.05.2013 pînă la 02.12.2013

3. în instanța de recurs din 11.02.2014 pînă la 10.06.2014

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Procurorul, Sergiu Crîjanovschi, care a solicitat respingerea recursurilor.

Avocatul, Alexandr Ghițu, care a solicitat admiterea recursului inculpatului Ghenadie Coval și apărătorului Olesea Negru.

Avocatul, Tamara Rotaru, care a solicitat admiterea recursului apărătorului Valeriu Mardari, declarat în numele inculpatului Vitali Furtună.

**C O N S T A T Ă :**

1. Prin sentința Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 09 aprilie 2013:

- **Coval G.D.** a fost achitat de învinuirea comiterii infracțiunii prevăzute de art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. b), c) și f) Cod penal, din motiv că nu s-a constatat existența faptei infracțiunii;

- **Furtună V.D.** a fost achitat de învinuirea comiterii infracțiunii prevăzute de art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b) Cod penal, din motiv că nu s-a constatat existența faptei infracțiunii;

- **Furtună V.D.** a fost liberat de răspundere penală în săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 217 alin. (2) Cod penal, din motivul expirării termenului de prescripție de tragere la răspundere penală, cu încetarea cauzei penale pe acest capăt de învinuire;

- **Furtună V.D.** a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 217 alin. (4) Cod penal, cu aplicarea art. 34 alin. (1) Cod penal și art. 82 Cod penal, la 3 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

2. Potrivit sentinței, Furtună V.G. la 29 august 2009, aflându-se pe str. Gh. Asachi mun. Chișinău, fiind bănuț în comiterea contravenției prevăzute de art.85 Codul Contravențional, a fost condus în Comisariatul de Politie Centru mun. Chișinău, unde în timpul percheziției corporale a fost depistat și ridicat un pachetel din hîrtie, în care se afla, conform raportului de constatare tehnico-științifică nr.517 din 02 septembrie 2009, substanță narcotică - marihuană cu masa totală de 3.66 gr.

2.1. Tot el, la domiciliul din s. Țințăreni, r-l Anenii-Noi, a păstrat 454 gr. de substanțe narcotice, care au fost depistate și ridicate în urma percheziției efectuate de către colaboratorii Direcției Poliției în Transport, la 08 septembrie 2009 și care conform raportului de constatare tehnico-științifică nr.2578 din 11 septembrie 2009, constituie marihuană.

2.2. De către organul de urmărire penală Furtună V.G. se învinuiește că la 05 septembrie 2009, la domiciliu a înstrăinat lui Morari David, contra sumei de 2400 lei, 4 pahare cu substanță narcotică, care conform raportului de constatare tehnico-științifică nr.2576 din 09 septembrie 2009 reprezintă marihuană cu masa de 278 gr.

2.3. De către organul de urmărire penală Coval G.D. și Furtună V.G. au fost învinuiți în faptul că, intenționînd să obțină un venit în rezultatul realizării ilegale a drogurilor, prin înțelegere prealabilă, contrar prevederilor Legii nr. 382 din 06 mai 1999 „Cu privire la circulația substanțelor narcotice, psihotrope și a precursorilor” au păstrat, transportat și înstrăinat substanțe narcotice în proporții mari în următoarele circumstanțe:

La 04 mai 2010 Furtună V.G., aflându-se în mun. Chișinău, i-a înstrăinat lui Coval G.D., trei pachetele cu substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1144 din 06 mai 2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 8,44 gr., care în aceeași zi, în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval G.D., la intersecția str. Grenoble cu bd. Traian, mun. Chișinău, contra sumei de 600 lei lui Stahurschi Valentin, colaboratorul DCCO DGSO MAI, care activa în condițiile prevăzute de Legea privind activitatea operativă de investigație, care a făcut cunoștință cu Coval G.D., prezentându-se în calitate de cumpărător al acestor substanțe, înțelegându-se referitor la faptul că el va cumpăra de la Coval G.D., marihuană. Potrivit înțelegerii, Stahurschi V., urma să transmită mai întăi banii lui Coval G.D., iar apoi, la indicația ultimului, să-se deplaseze într-un anumit loc în mun. Chișinău, de unde urma să primească substanța narcotică respectivă, pe care Coval G.D. o primea de la cunoscutul său, Furtună V.G., care o obținea în circumstanțele necunoscute organului de urmărire penal, împărțind venitul realizat în rezultatul înstrăinării substanțelor narcotice între ei.

La 12 mai 2010 Furtună V.G., aflându-se în mun. Chișinău, i-a înstrăinat lui Coval G.D., trei pachetele cu substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1384 din 01 iunie 2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 8,52 gr., care în aceeași zi, în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval

G.D., pe str. Ion Creangă mun. Chișinău în apropierea centrului de distracție „Flacăra”, contra sumei de 500 lei lui Stahurschi V. pentru vânzarea substanțelor narcotice, în schimbul acesteia, în aceeași zi, în jurul orei 19.50, Coval G.D. s-a întâlnit la intersecția străzilor A. Russo și bd. Moscovei mun. Chișinău, cu Stahurschi V., transmițându-i cele trei pachetele cu substanță vegetală primită de la Furtună V.D.

La 18 mai 2010, Furtună V.G. aflându-se în mun. Chișinău i-a înstrăinat lui Coval G.D. substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1255 din 25 mai 2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 25,78 gr., care în aceeași zi, în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval G.D. pe str. Ismail mun. Chișinău, în apropierea centrului comercial „Maraton” contra sumei 100 Euro lui Stahurschi V. În schimbul acesteia, în aceeași zi, în jurul orei 20.25, Coval G.D. s-a întâlnit la intersecția străzilor A.Russo și bd. Moscovei mun. Chișinău cu Stahurschi V., transmițându-i o pungă cu substanță vegetală primită de la Furtună V.G.

3. Nefiind de acord cu sentința, procurorul a declarat apel, solicitând casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care: Coval G.D. să fie recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. f) Cod penal la 5 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 5 ani; iar Furtună V.G. să fie recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. d) Cod penal la 10 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 5 ani.

În motivarea apelului s-a invocat faptul că instanța de fond eronat a apreciat probele administrate la caz, le-a dat o apreciere unilaterală, deoarece ele dovedesc vina inculpaților de cele invocate, nefiind prezentă la caz o provocare din partea colaboratorilor de poliție.

3.1. Apel a fost declarat și de către avocatul Mardari V., în numele inculpatului Furtună V.G., solicitând casarea parțială a sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri de achitare, invocând faptul că, probele administrate la caz nu dovedesc vinovăția inculpatului de cele incriminate, astfel sentința în partea condamnării inculpatului pe epizodul din 08 septembrie 2009 este bazată numai pe presupuneri.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013, apelul apărătorului a fost respins ca nefondat, iar apelul procurorului a fost admis, casată parțial sentința, rejudecată cauza și pronunțată o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

- Coval G.D. a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. b), c), f) Cod penal la 4 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 4 ani;

- Furtună V.G. a fost recunoscut vinovat și condamnat în baza art. 217 alin. (4) Cod penal la 2 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de

circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 2 ani, în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. b), c), f) Cod penal, 4 ani 10 luni închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 2 ani. În baza art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor, i-a fost stabilită definitiv pedeapsa de 5 ani 6 luni închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 3 ani. În rest, sentința a fost menținută.

Instanța de apel a constatat că, la 04 mai 2010, 12 mai 2010 și 18 mai 2010, Furtună V.G. și Coval G.D., intenționând să obțină venit în rezultatul realizării ilegale a drogurilor, prin înțelege prealabilă, contrar prevederilor Legii nr.382-XIV din 06 mai 1999 „Cu privire la circulația substanțelor narcotice, psihotrope și a precursorilor” au păstrat, transportat și înstrăinat substanțe narcotice în proporții mari în următoarele circumstanțe.

La 04 mai 2010 Furtună V.G., aflându-se în mun. Chișinău, i-a înstrăinat lui Coval G.D., trei pachetele cu substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1144 din 06 mai 2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 8,44 gr., care în aceiași zi în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval G.D., la intersecția str. Grenoble cu bd. Traian mun. Chișinău, contra sumei de 600 lei, lui Stahurschi V., colaboratorul DCCO DGSO MAI, care activa în condițiile prevăzute de Legea privind activitatea operativă de investigație, care a făcut cunoștință cu Coval G.D., prezentându-se în calitate de cumpărător al acestor substanțe, înțelegându-se referitor la faptul că el, va cumpăra de la Coval G.D., marihuană. Potrivit înțelegerii, Stahurschi V., urma să transmită mai întâi banii lui Coval G.D., iar apoi, la indicația ultimului, să se deplaseze într-un anumit loc în mun. Chișinău de unde urma să primească substanța narcotică respectivă, pe care Coval G.D. o primea de la cunoscutul său Furtună V.G., care o obținea în circumstanțele necunoscute organului de urmărire penal, împărțind venitul realizat în rezultatul înstrăinării substanțelor narcotice între Furtună V.G. și Coval G.D.

La 12 mai 2010 Furtună V.G., aflându-se în mun. Chișinău, i-a înstrăinat lui Coval G.D., trei pachetele cu substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1384 din 01.06.2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 8.52 gr., care în aceiași zi în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval G.D., pe str. Ion Creangă mun. Chișinău, în apropierea Centrului de distracție „Flacăra”, contra sumei de 500 lei lui Stahurschi V. pentru vânzarea substanțelor narcotice, în schimbul acesteia, în aceiași zi, în jurul orei 19.50, Coval G.D. s-a întâlnit la intersecția străzilor A. Russo și bd. Moscovei mun. Chișinău, cu Stahurschi V., transmițându-i cele trei pachetele cu substanță vegetală primită de la Furtună V.G.

De asemenea, la 18 mai 2010 Furtună V.G., aflându-se în mun. Chișinău, i-a înstrăinat lui Coval G.D. substanță narcotică, care potrivit raportului de constatare tehnico-științifică nr.1255 din 25 mai 2010 reprezintă marihuană cu masa totală de 25.78 gr., care în aceiași zi, în jurul orei 17.00 a fost realizată de către Coval G.D. pe str. Ismail mun. Chișinău, în apropierea centrului comercial „Maraton” contra sumei

de 100 Euro lui Stahurschi V. pentru vânzarea substanțelor narcotice. În schimbul acesteia, în aceeași zi, în jurul orei 20.25, Coval G.D. s-a întâlnit la intersecția străzilor A.Russo și bd. Moscovei mun. Chișinău, cu Stahurschi V., transmițându-i o pungă cu substanță vegetală primită de la Furtună V.G.

În motivarea soluției sale instanța de apel a menționat că în privința episodului din 29 august 2009, instanța de fond corect a ajuns la concluzia că acțiunile inculpatului, Furtună V.G., urmează a fi recalificate de la art.217 alin.(3) lit.c) Cod penal la art.217 alin. (2) Cod penal, fapt ce a dus la liberarea inculpatului de răspundere penală, din motivul expirării termenului de prescriptive de tragere la răspundere penală și ca urmare încetarea procesului penal pe acest capăt de acuzare.

În privința episodului din 08 septembrie 2009, instanța de apel a considerat că instanța de fond corect a constatat faptul precum acțiunile inculpatului, Furtună V.G. urmează a fi recalificate de la art.217<sup>1</sup> alin.(4) lit.d) Cod penal la art. 217 alin. (4) Cod penal.

În privința episodului din 05 septembrie 2009, instanța de apel a susținut concluzia instanței de fond care a exclus acest episod din învinuirea inculpatului, Furtună V.G., deoarece de către învinuire nu au fost prezentate careva probe în acest sens.

Pe episoadele din 04 mai 2010, 12 mai 2010 și 25 mai 2010, instanța de apel a considerat că instanța de fond eronat a stabilit că inculpații urmează a fi achitați, considerînd că în cazurile date a avut loc o provocare la infracțiune din partea agentului sub acoperire.

În acest sens instanța de apel a menționat că, colaboratorii de poliție au acționat în strictă conformitate cu legislația procesual penală în vigoare, nefiind o provocare din partea lor, dar numai fixînd și curmînd comiterea infracțiunii, ceea ce este prevăzut în art. 2 al Legii privind activitatea operativă de investigații (a.1994).

Ținînd cont de circumstanțele cauzei în ansamblu și de personalitatea inculpaților, instanța de apel a considerat că aplicarea unor pedepse privative de libertate, este oportună pentru corectarea inculpaților.

Astfel, la stabilirea pedepsei instanța de apel a ținut cont de prevederile art. 75 Cod Penal, potrivit căruia persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate și în strictă conformitate cu dispozițiile părții generale.

Deci, instanța de apel a luat în considerație faptul că inculpatul Coval G.D. a fost anterior judecat, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu s-a aflat, infracțiunea de comiterea căreia este învinuit se atribuie la categoria celor grave.

Furtună V.G., anterior a fost judecat, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu s-a aflat, infracțiunile de comiterea cărora este învinuit se atribuie la categoria celor grave și deosebit de grave.

Circumstanțe ce atenuează răspunderea penală conform art. 76 Cod penal a inculpaților nu au fost stabilite, circumstanțe ce agravează răspunderea penală conform art. 77 Cod penal, de asemenea nu au fost stabilite.

5. Decizia adoptată pe caz se contestă cu recurs ordinar de către inculpatul Coval G.D., prin care se solicită casarea acesteia, cu menținerea sentinței, invocând faptul că, decizia privind efectuarea achiziției de control din 04 mai 2010, procesul verbal de efectuare a achiziției de control din 04 mai 2010, raportul de constatare tehnico-științifică nr. 1144 din 06 mai 2010, sunt lovite de nulitate și ca urmare urmează a fi respinse ca inadmisibile; activitatea organelor de poliție pe caz sunt o instigare și provocare la comiterea infracțiunii.

5.1 Decizia adoptată pe caz se contestă cu recurs ordinar și de către avocatul Negru O., în numele inculpatului Coval G.D., prin care se solicită casarea acesteia cu menținerea sentinței, invocând argumente similare cu cele invocate de către inculpat.

5.2 Recurs ordinar este declarat și de către avocatul Mardari V., în numele inculpatului Furtună V.G., prin care se solicită casarea hotărârilor judecătorești adoptate pe caz, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri de achitare, invocând aprecierea eronată a probelor administrate pe caz, iar învinuirea adusă lui Furtună V.G. este bazată numai pe presupuneri, nefiind prezentate probe ce ar confirma vinovăția inculpatului de cele incriminate.

6. Judecând recursurile declarate în raport cu actele cauzei, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție concluzionează că acestea urmează a fi respinse din următoarele considerente.

Conform prevederilor art. 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța de recurs este în drept să-l respingă ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

Potrivit art. 414 alin. (1) Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și oricăror probe noi prezentate instanței de apel. Alin. (4) și (5) ale aceleiași norme prevăd că în vederea soluționării apelului, instanța de apel poate da o nouă apreciere probelor și instanța de apel se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în apel.

În cazul dat, instanța de apel la examinarea apelurilor declarate a respectat cerințele art. 414 Cod de procedură penală, a verificat și a apreciat conținutul probelor și valoarea lor probatorie, cu expunerea analizei desfășurate și minuțioase a acestora în textul deciziei instanței de apel.

Astfel, Colegiul va purcede la analiza hotărârilor adoptate pe caz în coraport cu argumentele invocate de recurenți pe fiecare capăt de învinuire.

#### ***Referitor la epizodul de comitere a infracțiunii din 29 august 2009:***

Cu toate că, inculpatul Furtună V.G. a negat vinovăția în comiterea infracțiunii pe epizodul din 29 august 2009, Colegiul consideră că, instanța de fond și de apel întemeiat au stabilit că aceste declarații sunt date cu scopul de a se eschiva de la răspundere penală și nu reprezintă adevărul or, vina lui, este dovedită, pe deplin, prin: procesul-verbal de percheziție corporală din 29 august 2009, din care urmează că în urma percheziției corporale la Furtună V.G. a fost depistat un pachetel din ziar în care se afla o masă de proveniență vegetală cu miros specific marihuanei; raport de constatare tehnico-științifică nr.517 din 02 septembrie 2009, din care urmează că

substanța de proveniență vegetală de culoare verde uscată și mărunțită ridicată de la Furtună V.G., prezintă substanță narcotică marijuana cu masa de 3.66 gr.; ordonanța de recunoaștere și anexare a corpului delict ca mijloc de probă din 10 septembrie 2009, un plic poștal de culoare albă în care se află pachetul cu masă de proveniență vegetală.

Deși, de către organul de urmărire penală Furtună V.G. pe epizodul în cauză a fost învinuit, de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 217 alin. (3) lit. c) Cod penal, instanța de fond întemeiat a ajuns la concluzia că acțiunile inculpatului, urmează a fi recalificate din art.217 alin.(3) lit.c) Cod penal în art.217 alin.(2) Cod penal, *păstrarea substanțelor narcotice săvârșite în proporții mari și fără scop de înstrăinare*, deoarece în ședințele de judecată s-a constatat cu certitudine că inculpatul a păstrat substanțe narcotice, care conform Hotărârii Guvernului nr.1088 din 05 octombrie 2004, și anume a Tabelului nr. 1 Lista nr. 1 a substanțelor narcotice neutilizate în scopuri medicale și Hotărârii Guvernului nr.79 din 23 ianuarie 2006, prin care a fost aprobată Lista substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, stabilește că substanță narcotică „Marijuana” (uscată) cu masa totală de 3,66 gr., constituie cantități mari, fiind atribuită la categoria substanțelor incluse în Lista menționată.

În acest context, Colegiul constată justă concluzia instanței de fond, menținută de instanța de apel precum, utilizarea substanțelor narcotice în sensul calificativului art.217 alin. (3) lit. c) Cod penal, presupune folosirea substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor în diferite scopuri, cum ar fi producerea unor noi preparate, medicamente, adaosul lor în produse alimentare, etc. O astfel de situație nu este prezentă în cauza dată.

Ca urmare, Colegiul consideră că, instanțele de fond și de apel în mod justificat au încetat procesul penal în privința lui Furtună V.G. din considerentele că, în conformitate cu art.332 alin.(1) Cod de procedură penală, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată vreunul din temeiurile prevăzute în art.275 pct. 5) 9), 285 alin.(1) pct.1), 2), 4), 5), precum și în cazurile prevăzute în art.53-60 din Codul penal, instanța, prin sentință motivată, încetează procesul penal în cauza respectivă.

Conform art.60 alin.(1) lit.a) Cod penal, persoana se liberează de răspundere penală dacă din ziua săvârșirii infracțiunii a expirat termenul de 2 ani de la săvârșirea unei infracțiuni ușoare.

Din materialele cauzei rezultă că infracțiunea a fost comisă la 29 august 2009. Având în vedere faptul că instanța de judecată a ajuns la concluzia că acțiunile inculpatului, Furtună V.G. pe epizodul în cauză, urmează a fi recalificate la art.217 alin.(2) Cod penal, care este o infracțiune ușoară, instanța de fond și de apel corect l-au liberat pe Furtună V.G. de răspundere penală în săvârșirea infracțiunii date, din motivul expirării termenului de prescripție de tragere la răspundere penală.

***Referitor la epizodul de comitere a infracțiunii din 08 septembrie 2009:***

Necăținând la faptul că inculpatul Furtună V.G. nu a recunoscut vina în comiterea infracțiunii pe epizodul din 08 septembrie 2009, Colegiul consideră că, concluzia

referitoare la faptul că vina lui în instanța de fond și de apel și-a găsit confirmare pe deplin este corectă și se bazează pe: declarațiile martorilor Alexandrov V. și Botezatu V.; procesul-verbal de percheziție din 08 septembrie 2009, din care urmează că la domiciliul lui Furtună V.G. din s. Țințăreni, r-l Anenii Noi în urma percheziției în odaia din partea stîngă lîngă dulap a fost depistat un borcan de trei litri plin cu masă vegetală mărunțită; raportul de expertiză nr.2578 din 11 septembrie 2009, din care rezultă că substanța de proveniență vegetală de culoare verde uscată și mărunțită din borcanul ridicat de la domiciliul lui Furtună V.G. prezintă substanță narcotică marihuană cu masa de 454 gr.; ordonanța de recunoaștere ca corp delict din 16 septembrie 2009, un borcan cu marihuană cu masa de 454 gr.

De către organul de urmărire penală Furtună V.G. pe epizodul în cauză a fost învinuit, de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 217<sup>1</sup> al.(4) lit.d) Cod penal, însă instanța de fond întemeiat a ajuns la concluzia că acțiunile inculpatului, urmează a fi recalificate din art. 217<sup>1</sup> al.(4) lit.d) Cod penal în art.217 alin.(4) Cod penal, *păstrarea substanțelor narcotice, deoarece în ședința de judecată s-a constatat cu certitudine că inculpatul a păstrat substanțe narcotice în proporții deosebit de mari, nefiind confirmat de către învinuire scopul de înstrăinare a substanțelor narcotice, deoarece în ședința de judecată s-a constatat cu certitudine că inculpatul a păstrat substanțe narcotice, care conform Hotărîrii Guvernului nr.1088 din 05 octombrie 2004, și anume a Tabelului nr. 1 Lista nr. 1 a substanțelor narcotice neutilizate în scopuri medicale și Hotărîrii Guvernului nr.79 din 23 ianuarie 2006, prin care a fost aprobată Lista substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, stabilește că substanță narcotică „Marijuana” (uscată) cu masa totală de 454 gr., constituie cantități deosebit de mari, fiind atribuită la categoria substanțelor incluse în lista menționată, concluzie susținută just de către instanța de apel.*

***Referitor la epizodul de comitere a infracțiunii din 05 septembrie 2009:***

Analizînd materialele cauzei, învinuirea în privința inculpatului, Furtună V.G. în comiterea infracțiunii din 05 septembrie 2009 este bazată pe declarațiile martorilor Morari D., Olari V., raportul de constatare tehnico-științifică nr.2576 din 09 septembrie 2009.

Colegiul consideră că, instanța de apel în acord cu instanța de fond corect a stabilit că prin declarațiile martorilor Morari D. și Olari V. nu se confirmă faptul comiterii infracțiunii date de către inculpatul Furtună V.G., dîndu-le o apreciere critică.

Însuși martorul Morari D., fiind audiat în ședința de judecată a instanței de fond, a declarat că s-a deplasat la domiciliul lui Furtună V.G., pentru a lua marihuană pe care anterior el a cules-o, uscat-o, păstrînd-o între pietre în ograda casei lui Furtună V.G., schimbîndu-și declarațiile date în cadrul urmăririi penale, declarînd că susține declarațiile date în ședința de judecată, iar declarațiile date în cadrul urmăririi penale nu corespund adevărului, din motivul că în cadrul urmăririi penale a fost bătut de către colaboratorii de poliție.

De asemenea, în viziunea Colegiului, instanța de fond și de apel just nu au reținut și raportul de constatare tehnico-științifică nr.2576 din 09 septembrie 2009 din care urmează numai faptul că, masa vegetală uscată și mărunțită prezentată la cercetare într-un pachet dintr-un ziar, a fost ridicată la 05 septembrie 2009 de la Morari D. și reprezintă substanță narcotică marihuană cu masa de 278 gr. Faptul ridicării de la Morari D. a substanței narcotice se confirmă și prin procesul-verbal de ridicare de la ultimul din 05 septembrie 2009.

Rezumând cele menționate, Colegiul atestă întemeiată constatarea instanțelor de fond și de apel privind excluderea din învinuire a capătului de învinuire bazat pe epizodul din 05 septembrie 2009, din motiv că de partea acuzării nu au fost prezentate careva probe pertinente, concludente, utile și veridice ce ar confirma acest capăt de acuzare.

***Referitor la epizodul de comitere a infracțiunilor din 04 mai 2010, 12 mai 2010 și 18 mai 2010:***

În privința episoadelor din 04 mai 2010, 12 mai 2010 și 18 mai 2010, Colegiul menționează că instanța de fond a achitat inculpații Furtună V.G. și Coval G.D., din motivul stabilirii cu certitudine pe aceste epizoade a faptului provocării la infracțiune din partea agentului sub acoperire.

Instanța de apel pe aceste episoade a constatat prezente în acțiunile inculpaților elementele infracțiunii prevăzute de art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. b),c), f) Cod penal - *păstrarea, transportarea ilegală în scop de înstrăinarea și înstrăinarea ilegală a substanțelor narcotice în proporții mari, de două sau mai multe persoane, cu utilizarea substanțelor narcotice, a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă.*

La acest capitol, Colegiul reține că, deși inculpații Furtună V.G. și Coval G.D., nu au recunoscut vina în comiterea infracțiunilor imputate, verificând probatoriul administrat în cauză prin prisma apărărilor formulate de partea apărării, se constată că instanța de apel a dat o apreciere juridică corectă: declarațiilor martorului Stahurschi V.; procesului-verbal de sesizare despre săvârșirea sau pregătirea pentru săvârșirea infracțiunii din 07 mai 2010; procesului-verbal de ridicare din 22 iunie 2010 din cadrul dosarului de prelucrare operativă nr.20088953 cu denumirea convențională „Paraziții”; procesului-verbal de efectuare a achiziției de control din 04 mai 2010; raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1144 din 06 mai 2010; procesului-verbal de interceptare și înregistrare a comunicărilor purtate de Coval G.D. cu alte persoane de la cartela SIM cu nr.079314503 din 16 iunie 2010; procesului-verbal de interceptare și înregistrare a comunicărilor dintre Stahurschii V. și Coval G.D. din 16 iunie 2010; procesului-verbal de înregistrare cu tehnică specială pentru interceptarea comunicărilor din 12 mai 2010; procesului-verbal de examinare a banilor din 12 mai 2010; raport de expertiză nr. 1384 din 01 iunie; procesului-verbal de examinare a banilor din 18 mai 2010; raportului de expertiză nr. 1255 din 25 mai 2010; ordonanței de recunoaștere și anexare a corpului delict ca mijloc de probă din 16 iunie 2010; procesului-verbal de perchiziție corporală a lui Coval G.D. din 19 mai 2010; ordonanței de recunoaștere și anexare a corpului delict ca mijloc de probă din 17 iunie 2010; procesului-verbal de examinare a descifrărilor a convorbirilor

telefonice din 18 iunie 2010 cu descifrările anexate; ordonanței de recunoaștere și anexare a corpului delict ca mijloc de probă din 22 iunie 2010 - CD-R cu descifrările convorbirilor telefonice efectuate pe cartelele SIM nr.79262132, nr.79262125 care aparțin lui Furtună V.G. și nr.078314503 care aparține lui Coval G.D. pe perioada 15 aprilie 2010 – 26 mai 2010.

Astfel, faptul invocat de către instanța de fond precum că, pe episoadele date a avut loc o provocare la infracțiune din partea agentului sub acoperire, în opinia instanței de apel, susținută de Colegiu, nu și-a găsit confirmare.

În acest sens instanța de apel întemeiat a menționat că, colaboratorii de poliție au acționat în strictă conformitate cu legislația procesual penală în vigoare, nefiind o provocare din partea lor, dar numai fixând și curmând comiterea infracțiunii, ceea ce este prevăzut în art.2 al Legii privind activitatea operativă de investigații (a.1994). Conform probelor prezentate, interceptările telefonice a discuțiilor pe care le-au avut inculpații, fiind stabilit cu certitudine că, aceștia cunoșteau destul de bine persoanele care se ocupă cu înstrăinarea substanțelor narcotice și însuși ei înstrăinau substanțe narcotice.

La fel, instanța de apel corect a invocat jurisprudența CEDO, fiind relevant cazul *Ramanauskas vs. Lituania*, în care Curtea susține că, provocarea de către poliție apare atunci când ofițerii implicați, membri ai structurilor de forță sau persoane care acționează la instrucțiunile acestora, nu se rezumă la investigarea activității criminale într-o manieră pasivă, dar exercită o astfel de influență asupra subiectului, astfel, încât să-1 determine la comiterea unei acțiuni care, altfel, nu ar fi comisă pentru a face posibilă stabilirea unei infracțiuni și probarea ei în scopul acuzării.

Tot așa a statuat Curtea și în cauza *Teixeira vs. Portugalia* făcând distincția între situații când elementul intențional pentru comiterea unei infracțiuni nu exista - prin urmare a fost determinată de activitatea de provocare - și situații când infractorul a fost predispus la activitatea infracțională. Mai mult, ofițerii de poliție au acționat din proprie inițiativă, fără supravegherea unei instanțe.

În cazul dat, însă calitatea agentului sub acoperire, s-a constituit în baza Legii privind activitatea operativă de investigații și pe deplin potrivit art.6 pct.20) Cod de procedură penală.

La acest capitol, Colegiul specifică faptul că, provocarea constituie determinarea artificială a persoanei la comiterea unor fapte prejudiciabile, ceea ce în limbajul juridic constă în crearea artificială de probe în vederea acuzării ulterioare a persoanei. Un criteriu de delimitare a legalității acțiunilor lucrătorilor operativi și a ofițerilor de urmărire penală de comportamentul provocator în procesul de depistare a infractorilor, îl constituie faptul că inițiativa de comitere a infracțiunii aparține ultimilor.

Conform materialelor cauzei supuse judecării, nu sunt careva probe care ar demonstra că voința inculpaților a fost suprimată, ceea ce nu i-ar fi permis să evite un comportament ilegal. Astfel, *Stahurschi V.*, activând în funcție de inspector principal în secția „SUD” a DCCO a DGSO a DP, și fiind infiltrat sub acoperire, nu i-

a ordonat și nu i-a amenințat pe inculpați, ultimii fiind conștienți de faptul că participă la circuitul ilegal de substanțe narcotice. În fine, ținând cont de cele expuse, Colegiul, luând în considerație pericolul social al faptelor de circulație ilegală a substanțelor narcotice și dificultatea documentării acestora, totuși constată că acțiunile lui Stahurschi V. nu au avut efect provocarea inculpaților la săvârșirea infracțiunii pentru care au fost condamnați de către instanța de apel și nimic nu indică la faptul că, fără intervenția lui, infracțiunea nu ar fi comisă.

Ca urmare, analizând declarațiile inculpaților, martorilor, studiind multilateral, complet, obiectiv materialele cauzelor penale, instanța de apel în mod just, a respins afirmațiile inculpaților cu referire la faptul că nu au comis cele incriminate, în condițiile în care vinovăția lor în comiterea faptelor incriminate pe episoadele din 04 mai 2010, 12 mai 2012 și 18 mai 2010 a fost dovedită pe deplin și dubiul judiciar în privința acestora a fost combătut prin probe concludente, pertinente, veridice și utile, fapt urmat de încadrarea legală a acțiunilor inculpaților în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (3) lit. b), c), f) Cod penal - *păstrarea, transportarea ilegală în scop de înstrăinarea și înstrăinarea ilegală a substanțelor narcotice în proporții mari, de două sau mai multe persoane, cu utilizarea substanțelor narcotice, a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă.*

Rezumând cele expuse mai sus, Colegiul enunță faptul precum instanța de apel a soluționat cazul, examinând toate probele în ansamblu, unele probe fiind motivat respinse, altele acceptate. La aprecierea probelor judecătoria sunt independenți, nefiind legați de opinia altor persoane, iar dezacordul unei părți, în acest sens, nu echivalează cu o eroare ce ar da temei de casare a unei hotărâri de condamnare sau de achitare. Colegiul constată că la caz nu este prezentă nici o discordanță între cele reținute de instanța de apel și conținutul real al probelor, prin ignorarea unor aspecte evidente ce au avut drept consecință pronunțarea altei soluții de cât cea pe care materialul probator o susține.

Colegiul reține, că instanța de apel în mod corect a apreciat și a constatat că în cazul supus judecării sunt întrunite condițiile pentru angajarea răspunderii penale a inculpatului sub aspectul comiterii infracțiunii de circulație ilegală a substanțelor narcotice în scop de străinătate, în formă calificată și, analizând probele administrate în cauză, întemeiat a ajuns la concluzia că, în acțiunile inculpaților sunt întrunite elementele constitutive ale infracțiunii în cauză nefiind prezent elementul de provocare din partea agentului sub acoperire. Astfel, neconfirmându-se argumentul invocat de recurenți, privind netemeinicia calificării faptei și învinuirii înaintate inculpatului.

În privința argumentului invocat în recurs, cu referire la nulitatea deciziei privind efectuarea achiziției de control din 04 mai 2010, procesului verbal de efectuare a achiziției de control din 04 mai 2010, raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1144 din 06 mai 2010, Colegiul penal lărgit menționează, că ilegalitatea acțiunilor organelor de urmărire penală în conformitate cu prevederile art. 251 alin. (4) Cod de procedură penală, atrage nulitatea actului dacă a fost invocată în cursul efectuării acțiunii – când partea este prezentă, sau la terminarea urmăririi penale – când partea ia cunoștință de materialele dosarului, sau în instanța de judecată – când

partea a fost absentă la efectuarea acțiunii procesuale, precum și în cazul în care proba este prezentată nemijlocit în instanță. Din materialele cauzei nu rezultă că partea apărării ar fi avut careva obiecții asupra acțiunilor organului de urmărire penală la etapa respectivă. Invocarea nulității actului procedural la etapa examinării recursului, contravine prevederilor art. 251 Cod de procedură penală.

Lecturînd textul recursurilor ordinare declarate, Colegiul atestă că hotărârile recurate sunt criticate, prin prisma art. 427 alin. (1) pct. 6), 8), 10), 12), 16) Cod de procedură penală.

Prevederile pct. 6) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, invocate de recurenți, *„motivarea soluției contrazice dispozitivului hotărîrii sau aceasta este expus neclar”*, nu și-au găsit confirmarea la examinarea recursurilor declarate, deoarece respectând prevederile art. 414 alin. (5) Cod de procedură penală, în hotărârea adoptată, instanța de apel s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apelurile declarate. Iar în privința temeiului *„aceasta este expus neclar”*, recurentul temeiul dat deși l-a menționat printr-o fază generală, însă nu a fost indicat concret în ce constă neclaritatea motivării soluției.

Cu referire la pct. 8) și 12) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, Colegiul atenționează că, pct. 8) - *„nu sunt întrunite elementele infracțiunii”*, poate fi invocat numai în cazul cînd recurentul nu este de acord cu nici o încadrare juridică a acțiunilor inculpatului, iar pct. 12) - *„faptei săvîrșite i s-a dat o încadrare greșită”*, poate fi invocat numai în cazul cînd recurentul solicită o altă încadrare juridică. Astfel, invocarea concomitentă a temeiurilor prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 8) și 12) Cod de procedură penală, în cazul solicitării unei hotărîri de achitare, Colegiul o consideră alogică. Totuși instanța de recurs consideră că, temeiurile date nu sunt incident la cazul supus judecării, acesta fiind analizat detaliat în pct. 6 al prezentei decizii, precum și deoarece instanța de apel a examinat cauza penală fără careva abateri de la normele materiale și de procedură, corect a apreciat circumstanțele de fapt și de drept sub toate aspectele, încadrînd corect acțiunile inculpaților.

Nici motivul de casare prevăzut în art. 427 pct. 10) Cod de procedură penală, *„s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale”*, nu este prezent în cauză, deoarece pedeapsa s-a aplicat în limitele legii, argument expus detaliat în pct. 4 al prezentei decizii.

În ceea ce privește temeiul de recurs prevăzut de pct. 16) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, *„norma de drept aplicată în hotărîrea atacată contravine unei hotărîri de aplicare a aceleiași norme date anterior de către Curtea Supremă de Justiție”*, Colegiul remarcă faptul că recurenții nu au menționat care anume normă de drept aplicată în hotărîrea atacată contravine la vre-o hotărîre adoptată anterior și care-i anume hotărîrea prin care a fost interpretată această normă.

Colegiul, rezumînd cele expuse în prezenta decizie, consideră că, temeiurile la care se referă recurenții, nu sunt aplicabile din punct de vedere al prezenței erorilor de drept, fapt ce determină incontestabil concluzia de respingere a recursurilor ca inadmisibile, cu menținerea deciziei instanței de apel.

7. În conformitate cu prevederile art. 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

### DECIDE:

Respinge ca inadmisibile recursurile ordinare declarate de către inculpatul Coval Ghenadie și avocatul său Negru Olesea, avocatul Mardari Valeriu în numele inculpatului Furtună Vitali, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013 și sentinței Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 09 aprilie 2013, în cauza penală în privința lui, **Coval Ghenadie Dumitru și Furtună Vitali Dmitri**, cu menținerea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 decembrie 2013.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 01 iulie 2014, ora 09.50.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Elena Covalenco

Liliana Catan

Ion Guzun

Oleg Sternioală